



目指せ、高得点!

ぬくもり荘でデイサービスを利用している皆さんが、この日は『ゲーゴール』に挑戦!
「あ〜、おいしい。もう少し!」
思わずため息と苦笑いがこぼれます。

「これほどの遺跡が、今までどうして国の指定を受けなかったんですかねえ」と文部科学省の担当調査官が話してくれた。荒屋遺跡は、今から約一万三千年前の旧石器時代の終わりごろの遺跡であり、わが国の旧石器時代の遺跡の中でも大変有名な遺跡である。この辺のことは、町民の多くの人が知っている。わが家の建っている台地も、荒屋遺跡とほぼ同じ高さであり、前の畑の中には小さな石片が無数にあった記憶がある。畑の農作業に支障となるため倉のまわりに集められ、雨ん打ち除けに使われていた。

この時代の遺跡は、全国に五千ほどあります。国の指定を受けている遺跡は、そのうち六つです。それらの遺跡と比較してもトップに位置づけられる第一級の遺跡です」と調査官の話が続く。荒屋型彫刻刀と呼ばれ、遠くシベリア方面にまで分布しており、当時何らかの形で文化的交流があったもの

町長室から ④

と推察されるのである。昔は、魚野川に鮭が溯上して来る川が黒くなつたように見えたものだ、という話を聞いたことがある。旧石器の時代にも、鮭が毎川回帰していたことに何か悠久の思いに駆られるのである。このコラムを書いている町長室の外は、久しぶりに細かな雪が黙々と降っていて、辺りの景色も霞んで見えな程である。早いもので今日は一月の二十九日、新年度の予算査定も終わりで一息ついたところである。一月の始めまで降った雪もその後雨ばかり降って殆ど消える一方であった。この分なら二月九日の雪洞火ほたる祭も大丈夫といったところ。夜の闇に雪洞の火が灯り、町中が神秘的な美しさに包まれる頃、私達は古代の人々や変わらぬ時間を共有する文化財としての指定を受けるための準備が着々と進められている。

川口町長 星野和久

川口の山野草 ⑤

ネムノキ (マメ科)

別名 ネムノキ・コウカ・コウカギ
吾妹子を聞き都賀野辺のしなひ合歡木
吾は隠び得ず間無くし思へば

(いとしいあなたの声を聞きつぐといえは、都賀野のあたりにしなう合歡の木。しなうといえは、しのび隠してしようたつて、とてもわたしにはできやしない。たえずしきりに思っているのだから……)の意。



「わが妹」を意味する「吾妹」に「子」が添えられた「吾妹子」は、恋人や妻へのいとおしみがやわらかく響いて、なかなか魅力的なことばです。この歌は、声を聞きつぐ「都賀野、しなひ隠び」という具合に、音感によってことばを連ねていきます。都賀野は地名、合歡の木は花のあやかな色合いの美しい木ですが、この歌では木のしなやかな印象をあげ、そこに恋人のイメージを重ねています。

ネムの花期は六月〜八月。形態は落葉高木で高さは6〜9m。樹皮は灰褐色で滑らか、枝は太くまばらに横に張り、葉には柄があって互生します。自生地は広範で山地、山すそ、野原から川端にまで見られます。花は紅色で小枝の先に約20個ほど集まり、円すい形の穂になって夕方開きます。川端康成はシャクナゲの花を「都会の疲れた色」と表現しましたが、松尾芭蕉は雨の中にあえかに咲くネムに中国の美女「西施」を立たせて見えています。

捉て、私事で大変恐縮ですが、最近体調が優れず、萬葉集に詠われている植物を一つ一つ拾い出して、川口町の山野に咲く草花と照合して解説を加える作業が少々つくつてまいりました。折角の機会、最期までとは思うのですが、一応来月の広報三月号を以って休業させていただきます。永い間ほんとうにありがとうございました。

あとがき

この冬から始めたスノーボードの帰り道、友人たちとの会話の中で「休日の過ごし方」が話題になりました。屋まで寝てたらだらテレビを見ながら51日を無駄に過ごし、自己嫌悪に陥っていたのはどうやら私だけではなかった様子。同じくスノーボードにハマリ始めた友人の「最近充実した休日を通していい感じという感じがするよね」との言葉に、私も全く同感でした。

▼いよいよ今年4月からは「完全学校週5日制」が始まります。子どもたちだけの話ではなく、なにかと忙しくストレスの多い現代人みんなが、余暇の過ごし方ひいては生きがいといったものを考え直す、良い機会がもれません。

住民税・所得税の申告はお早め!



申告期間は2月18日～3月15日

今年も住民税と所得税の申告時期になりました。申告の受付は2月18日(月)から3月15日(金)までとなります。(土・日曜日は閉庁日です) 町では期間中別表の日程で巡回申告相談を実施しますのでご利用ください。

申告が必要な方

- ・農業や商業などの事業を営んでいる方、不動産(地代・家賃等)や配当利子などの所得のある方
- ・土地や建物など資産を売却し、平成13年中に所得のあった方
- ・給与所得者で、給与の年収が2,000万円を超える方、又は2か所以上から給与を受けている方や給与所得以外に所得がある方
- ・給与所得者や年金受給者で年末調整をしなかった方
- ※年金を受給したり、内職などの収入がある方で、所得税の申告が必要なくても住民税の申告は

申告に必要なもの

- ◆ 申告書
- ・住民税申告書
- ・確定申告書(税務署より事前に送付されている方は、開封し、記入できる所は記入してください)
- ◆ 申告者本人名義の預(貯)金の口座番号(納税・還付は申告者本人名義の口座に限られます)
- ◆ 印鑑(認印)

各種控除を受ける時は

- 次の書類をご用意ください
- ◇ 社会保険料控除：任意継続保険料などの領収書又は支払証明書
 - ◇ 生命保険料控除・損害保険料控除：生命保険、火災保険などに支払った掛金の証明書
 - ◇ 医療費控除：平成13年中に医療

- 機関などに支払った医療費の領収書・内訳書・証明書
- ◇ 雑損控除：火災、盗難、雪害費用など、災害に関連して支払った領収書または損害額証明書(事前に税務署又は役場へお問い合わせください)
- ◇ 寄付金控除・政党等寄付金控除(税務署又は役場へお問い合わせください)
- ◇ 住宅借入金等特別控除(本年から受けられる方、又は既に受けているが税務署から証明書を交付されていない方)
- ◇ 新築住宅の場合)
 - ・登記簿謄本
 - ・請負契約書
 - ・売買契約書
 - ・住民票の写し
- ・金融機関等から交付を受けた住宅取得資金に係る借入金の年末残高等証明書
- ◇ 増改築等の住宅の場合)
 - ・建築確認通知書の写し若しくは検査済証の写し又は建築士から交付を受けた増改築等工事証明書
 - ・登記簿謄本
 - ・請負契約書
 - ・住民票の写し
 - ・金融機関等から交付を受けた住宅取得資金に係る借入金の年末残高等証明書

定率減税はどうなるの?

- 平成13年分の所得税
所得税額の20%相当額
(最高25万円)
- 平成14年度分住民税
所得割額の15%相当額
(最高4万円)

振替納税をご利用ください

所得税の納期限は3月15日(窓口納付の場合)です。納税は手間もかからず便利で確実な振替納税をご利用ください。なお、振替納税の振替日は4月19日になります。

住民税巡回申告相談日程

〈別表〉 平成14年度分住民税巡回申告相談日程

期 日	時 間	地 区 名	会 場
2/18 (月)	9時～16時	八郎場・上河原	和南津集落センター
2/19 (火)		長坂・下村	
2/20 (水)		木沢・峠	木沢集落センター
2/21 (木)		小和北・岩出原 相川口・山の相川団地	西川口集落センター
2/22 (金)		荒屋・新敷	
2/25 (月)		原新田・中新田	
2/26 (火)	西倉・川岸	中山生活改善センター	
3/1 (金)	中山		
3/4 (月)	9時～16時	野田・竹田・牛ヶ首	生涯学習センター
3/2 (土) 3/3 (日)		全町内	
3/5 (火)	9時～11時	荒谷	荒谷会館
	13時～16時	武道窪	ふれあい交流館
3/6 (水)	9時～16時	相川1～3	貝之沢交流集会施設
3/7 (木)	9時～11時	貝之沢	
	13時～16時	牛ヶ島	牛ヶ島集落センター
3/8 (金)	9時～16時	川口1～3	生涯学習センター
3/11 (月)		川口4～7	
3/12 (火)		前原・田中	田 麦 山 会 館
3/13 (水)		大形・大谷内・小高	

申告は自書申告で
～自分で書いてみよう～



- 国税庁ホームページ (<http://www.nta.go.jp/>) や、タックスアンサーホームページ (<http://www.taxanser.na.go.jp/>) では、確定申告に関する情報を提供しています。
- タックスアンサーは税金に関する疑問についてコンピュータが答えるサービスで、電話やFAXでも利用できます。タックスアンサーをご利用の際に必要な「タックスアンサーコード表」は、税務署の窓口やFAXで入手できます。



完全学校週5日制 ②

かわぐちっ子クラブがパワーアップ!

前月号から3回にわたり紹介しているシリーズ「完全学校週5日制」。1回目は、「完全学校週5日制の概要」についてお話ししました。今回は町の対応について紹介します。

川口町における完全学校週5日制の対応

先月号でもお伝えしたように今年の4月から土・日曜日が完全に休校になります。この問題にあたり各市町村でさまざまな事業を検討し来年度より実施する予定になっていきます。

川口町でも、完全学校週5日制の対応策として、地域の人と関わりながら豊かな体験活動を行えるように、かわぐちっ子クラブのパワーアップを計画し、今までの事業に加え1年間通して活動ができるジャンルを新たに加えて実施する予定です。



地域の協力が必要です!

この新しいかわぐちっ子クラブは、行政と学校だけでは成り立ちません。地域の人の協力が絶対条件になってきます。子どもたちの教育は、学校や家庭だけではなく、地域に住んでいる大人みんなが、子どもたちを育てていくことが大切です。皆さんの今まで培ってきた知恵



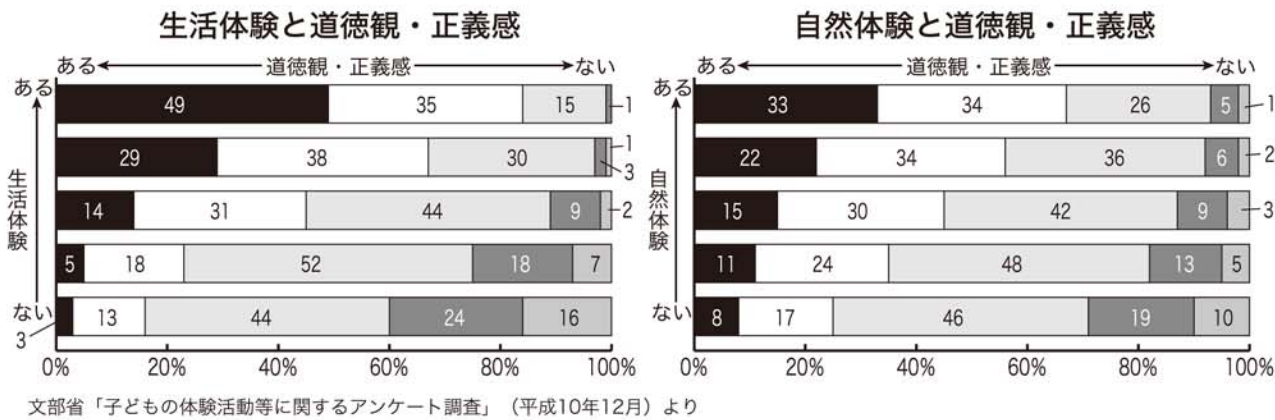
次号、特集「完全学校週5日制」最終回は、新しいかわぐちっ子クラブの事業内容や取り組み方について紹介します。

? なぜ、完全学校週5日制になるの? 子どもたちの「生きる力」を育てるために

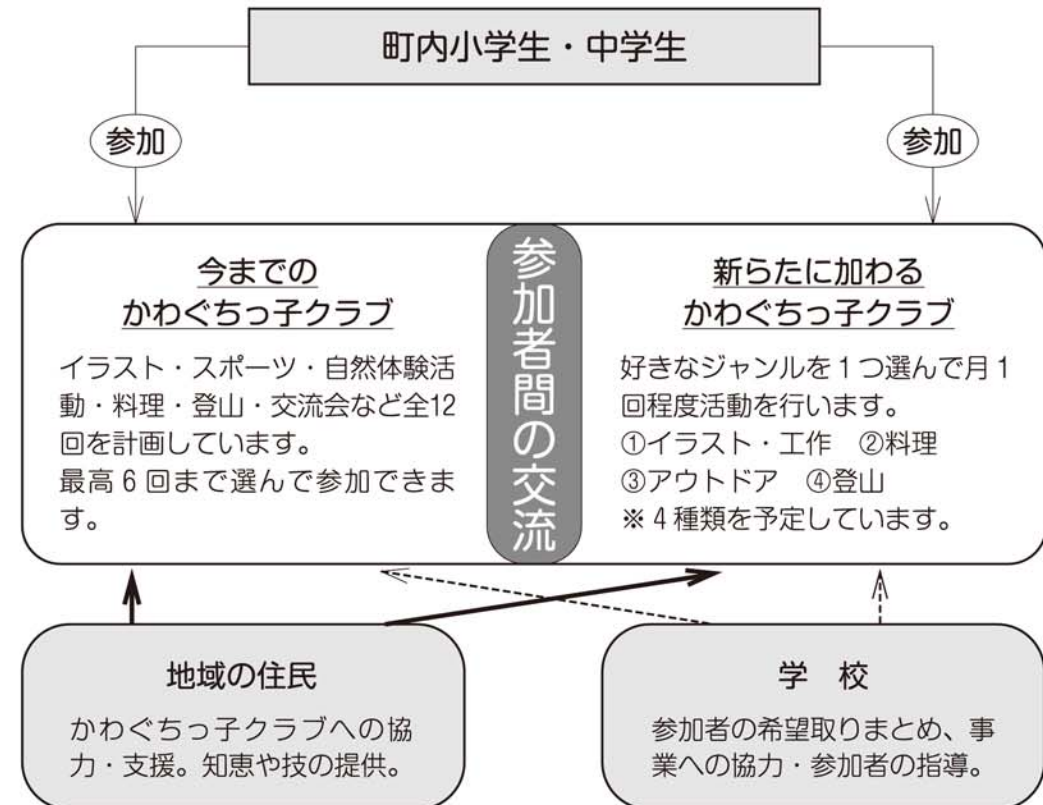
完全学校5日制で、毎週土曜日が休日!子どもたちにとって、とてもうれしいニュースでしょう。なんといっても、休みの日は、家庭や地域で学校の授業とは全然違うことを体験したり、自分の好きなことを思い切りしたりする絶好のチャンス。隔週土曜日休みの現在でも、ほとんどの子どもたちが、土曜日の休みを有意義で楽しいと感じているようです。「休日が増えたら勉強の時間が減って、子どもたちの学力が落ちてしまうのでは」と心配する大人たちもいますが、子どもたちの学びの時間は年中無休です。学校での授業だけでなく、家庭や地域で過ごす時間も、子どもたちはそこでの活動や体験を通して、さまざまなことを学んでいるのです。子どもたちは、それぞれの教科の知識だけでなく、生活の中で必要なルールや思いやり、やさしさといった内面的なものも学ばなければなりません。それらは、学校だけでなく、家庭や地域社会など生活全体で学ぶものです。下の表

生きる力とは

- 子どもが自分で課題を見つけ、自ら学び、自ら考え、主体的に判断し、行動し、よりよく問題を解決する力
- 自らを律しつつ、他人と協調し、他人を思いやる心や感動する心など豊かな人間性とたくましく生きるための健康と体力



平成14年度からのかわぐちっ子クラブイメージ図



住民基本台帳ネットワークシステムで ひらくくーT社会

全国の市区町村の住民基本台帳と都道府県・指定情報処理機関(国)を
ネットワークで結び、電子政府・電子自治体の基盤をつくります。

現在町では、全国の市区町村と
足並みをそろえ、住民基本台帳
ネットワークの整備を進めていま
す。

この住民基本台帳ネットワーク
は、全国の市区町村が持っている
住民基本台帳をネットワークで接
続し、行政サービスを向上を図るも
ので、最近ニュースなどで言われ
ている『電子政府』や『電子自治
体』実現の基盤となるものです。



個人情報保護には万全 を期しています

この住民基本台帳ネットワーク
は、個人情報を保護するために、
専用の機械や専用のネットワーク
を使用し、インターネット等の不
特定多数の人が使用するネット
ワークから侵入できないような仕
組みになっています。

- また、ネットワーク上でやり取
りされる情報は
- 1 氏名
 - 2 生年月日
 - 3 性別
 - 4 住所
 - 5 住民票コード
 - 6 付随情報(1~5までの情報
の変更年月日とその理由)

に限定され、国等がこの情報を利
用するには、法律による根拠が必
要で、目的以外の利用は禁止され
ています。

次のような行政サービ スが考えられています

このネットワークの稼働によ
り、主に次のようなサービスが考
えられています。

- 1 住民票の添付が不要となりま
す。(住民基本台帳ネットワー
クで本人確認ができるようにな
りますので、本人を確認するた
めの住民票の添付が不要となり
ます)

- 2 全国どこの市区町村でも住民
票の写しを取ることができるよう
になります。(現在は、住民
登録がある市区町村でのみ発行
可能となっていますが、全国ど
この市区町村でも可能となりま
す)
- 3 転出・転入手続きが一回で済
むようになります。(現在、住
所地以外の市区町村に住所を移
す場合、転出手続きと、転入
の手続きが必要ですが、転入時
の一回の手続きで済むようにな
ります)

なお、これらのサービスは一斉
ではなく、順次実施となります。
町では、サービスの内容等が決ま
り次第、随時広報等でお知らせし
ます。

問い合わせ 町民課

個人情報保護に万全に期しつつ、IT社会に対応するため住基ネットを構築していきます。
—住民票コードは無作為に抽出された番号で、請求により変更が可能です。また、民間部門での住民票コードの利用は禁止されています—

総務省・指定情報処理機関(地方自治情報センター) <http://www.ladec.nippon-net.ne.jp/rpo/juki-net-top.htm>

安全なチャイルドシートを 使用していますか

国土交通省では、安全なチャイルドシートの普及を促進するため、チャイルドシートの安全性能比較試験を「チャイルドシートアセスメント」として実施し、その結果をホームページ及び冊子で公表しています。

この「チャイルドシートアセスメント」の冊子の入手方法については、次のとおりです。

- ホームページアドレス
- ・国土交通省 <http://www.mlit.go.jp/>
 - ・自動車事故対策センター <http://www.osa.go.jp>
- 冊子入手の問い合わせ先
- ・新潟運輸局整備部 ☎025-244-6114
 - ・新潟陸運支局検査部門 ☎025-285-3121
 - ・長岡自動車検査登録事務所 ☎0258-22-1131
 - ・自動車事故対策センター ☎025-283-1141

あなたの街の注意報・警報 発表区域が変わります!



気象台では情報をいっそう有効にお使いいただくために平成14年3月1日から、注意報・警報の発表区域を細かくします。

ホームページアドレス
<http://www.tokyo-jma.go.jp>

問い合わせ 新潟地方気象台予報課
☎025-244-1705

●平成14年8月以降順次実施●

各種行政手続の住民票の写しの添付が、不要となります。

インターネット申請に際し住民票の写しの添付に代わる役割を果たします。

住民票の写しを忘れてしまったわ

不要

住民票の写しを添付しなくても大丈夫です!

インターネット申請をしたいけれど、住民票の写しはどうすればいいのかな

さらに得策は...

住民票を活用し、インターネット申請を可能とする方を講じます!

●平成15年8月実施予定●

全国どこの市区町村でも住民票の写しの交付が受けられます。

住民基本台帳カードでいろいろなサービスが受けられます。

住民票の写しをとるために、仕事を休まなくちゃならないわ

住民基本台帳カードがどこでも住民票の写しがとれます!

印鑑登録証や公共施設利用カード、たくさんのカードがあつて大変だ

住民基本台帳カードが希望者に交付されます。また、このカード1枚でいろいろなサービスが受けられます!

住民基本台帳カードを持っている方は、転入転出時に窓口に行くのが一回ですみます。

引越しの忙しい時に2回も役所に行くのは大変ね

住民基本台帳カードを持っている方は、窓口に行くのが転入時の一回ですみます!



《期日》2月9日(土)～10日(日)
 《会場》キャンパス川口 多目的広場
 《主催》雪洞火ぼたる祭実行委員会



駆け抜けろ！
 雪上の勇者たち。



雪洞火ぼたる祭

第4回 えちごかわぐち物語 '02 冬

2月9日(土)夜の部

[18:00～20:30]

- ◆オープニング…18:00
- ◆雪洞火ぼたるむら…18:00～
まつりのメイン会場。雪洞火ぼたるの上部から中の明りがもれることで「ぼたるの灯」の幻想的なイメージを創りあげます。
・雪洞火ぼたる
・ふるさと雪洞ぼたる (各地区参加)
各地区自慢の食べ物も振舞われます。
- ◆風船ぼたる…18:00～
会場入口で、ホテルのようなメルヘンチックな風船を配布します。(協力金 100円：先着500名)
- ◆食の幸めぐり…18:00～
「野の幸」「山の幸」「川の幸」をテーマに食を満喫。
- ◆ファンタジックステージ…19:45頃～
フルーツ、オカリナ、トランペットの生演奏で、会場をより幻想的な世界に…
- ◆ジャンボ滑り台
ジャンボ滑り台は、昨年よりさらにグレードアップ！子どもたちに大人気！
- ◆勇壮タイマツ競争…18:30～19:30
(交流体験館前から祭り会場)
地域のエネルギーを一つにして、勇壮果敢に雪の中を走り回ります。
・送り火行…各地区の神社などから火を持ちよりタイマツみこしに点火
・迎え火行…タイマツみこしをかつぎ会場まで渡御
・タイマツ競争…大タイマツで会場のシンボルタイマツを目指し各地区競って雪の中を駆け抜ける！
- ◆ふるさと市場…18:00～
(会場入り口付近)
地元町民の皆さんが製作した手工芸品など販売します。
(参加予定団体：よらんかい、木沢焼き、柚の会、交流体験館、町畜産振興協議会、ぎしばりの会、葉加、和紙工芸おりづるの会)
- ◆フィナーレ…20:30頃
夜祭りの最後を飾る火を使ったフィナーレ！花火が冬の夜空に花開きます。

2月10日(日)昼の部

[10:00～13:00]

- ◆家族雪上チャレンジゲーム…10:00～
・雪おにぎりごしゃいゲーム
・雪上人馬レース
・雪洞探検ウォークラリー
(申込先：教育委員会)
- ◆地区館対抗
雪上レクリエーション…11:00～
・スノーダンプリレー
・雪上水くみりレー
(申込先：教育委員会)
- ◆スノーモービルラフティング
10:00～12:00
キャンパス川口の大雪原を壮快に走ってみよう！
- ◆キャンドル大抽選会…12:00頃～
販売店でキャンドルを5個買う毎に1枚抽選券がついてきます。当日会場内の抽選箱へ。

1等 旅行券(3万円相当)他豪華賞品を用意しています！
- ◆大抽選会…12:10頃～
抽選券は会場にて抽選開始前に1人1枚ずつ配布します。家族みんなで遊びに来てね！

火ぼたる賞「ゲームキューブ」他豪華賞品を用意しています！
- ◆屋台村…10:00～13:00
500人鍋や甘酒の無料サービス
その他おいしいものがいっぱい。
- ◆雪上ゴルフ大会…10:00～11:50
(野球場)
9ホールの雪上コースをテニスボールでプレー
(申込先：キャンパス川口)
- ◆歩くスキー…10:00～11:30
(ゴルフ場周辺)
越後川口の真っ白な雪原を楽しみませんか。そこには、雄大な自然の大パノラマがあなたを待っています。
*参加無料、小学生未満は保護者同伴で参加してください。(申込先：キャンパス川口)

無料シャトルバスを運行

2月9日(土)：午後5時から
午後9時30分まで巡回します。
①越後川口駅 ⇄ 役場 ⇄ 中山キャンパス川口ゲート付近 ⇄ サン・ローラ川口
②ぬくもり荘 ⇄ 中山キャンパス川口ゲート付近 ⇄ サン・ローラ川口
(上記図で停留場所を確認ください。)

「キャンパス川口温泉」無料開放

2月9日(土)：午後8時30分から
午後11時まで
冷えた体を成分の濃い温泉につかり
ぽっかぽっかに！

雪灯り廻廊

2月9日(土)：午後5時から
午前0時まで
会場までの雪壁や町内の各地域など30,000本のキャンドルで町中をあたたかな灯りで包み込みます。

問い合わせ

雪洞火ぼたる祭実行委員会事務局
 企画商工課 ☎ 89-3112
 教育委員会 ☎ 89-2119
 キャンパス川口 ☎ 89-4171

川口町の介護保険

②
昨年の11月号に引き続き、平成12年度の介護保険の状況を説明します。(今回は主に給付の部分です)

保険サービス利用者(表1)

介護保険のサービス利用者は、月平均で、居宅サービス利用者が93名、施設サービス利用者が43名となっています。

なお、現在約160名程の要介護等認定を受けている方がいますが、入院していたり、認定は受けたもののサービスを利用する状況に無い等の理由により、サービスを受けていない方が概ね30名います。

利用者数は、居宅サービス利用者では、要介護1が最も多く、施設サービス利用者では要介護4の方が最も多くなっています。

保険給付の状況(表1・2)

平成12年度は、総額約2億1千4百万円の給付を行いました。

内訳は、居宅サービスが約38%、施設サービスが約62%となっており、月平均で約2千万円の給付とな



一人当りの月平均給付額では、居宅サービス利用者は、約7万9千円、施設サービス利用者は、約28万3千円となっています。

なお、居宅サービス利用者の利用限度に対する利用率は、要支援の方が約70%と最も高くなっています。

保険給付の財源(表3)

介護保険制度では、保険給付費を国・県・町及び被保険者からの保険料でまかなうこととなっています。

平成12年度に行った総額約2億1千4百万円の給付に対して(表3)のとおり財源が充てられました。

なお、平成12年度の第1号被保険者保険料のうち、余剰分は今年度以降保険料が不足した時のために全額基金に積立をしました。(介護保険制度では、被保険者の方から納めていただいた保険料はすべて保険給付に使われています)

(表1) 介護(支援)サービス利用の状況 (単位:人・円)

区分	要支援	要介護1	要介護2	要介護3	要介護4	要介護5	合計	
								要介護6
年間延数	実利用者数(人)	120	405	253	95	60	87	1,020
	施設サービス	-	23	90	61	152	145	471
	計	120	428	343	156	212	232	1,491
保険給付額(円)	居宅サービス	5,125,733	25,643,333	18,050,516	11,535,786	9,127,614	10,669,980	80,152,962
	施設サービス	-	5,695,326	25,017,587	16,788,093	44,317,451	41,666,273	133,484,730
	計	5,125,733	31,338,659	43,068,103	28,323,879	53,445,065	52,336,253	213,637,692
月平均	実利用者数(人)	11	37	23	9	5	8	93
	施設サービス	-	2	8	6	14	13	43
	計	11	39	31	15	19	21	136
均給付額	居宅サービス	465,976	2,331,212	1,640,956	1,048,708	829,783	969,998	7,286,633
	施設サービス	-	517,757	2,274,326	1,526,190	4,028,859	3,787,843	12,134,975
	計	465,976	2,848,969	3,915,282	2,574,898	4,858,642	4,757,841	19,421,608
一人当り月平均給付額	居宅サービス	42,714	63,317	71,346	121,429	152,127	122,643	78,581
	施設サービス	-	247,623	277,973	275,215	291,562	287,354	283,407
	計	42,714	310,940	349,319	396,644	443,689	409,997	361,988
サービス利用率	利用限度額	61,500円	165,800円	194,800円	267,500円	306,000円	358,300円	-
	サービス利用率	69%	38%	37%	45%	50%	34%	-

※平成12年度は、制度施行初年度のため、11か月分で計算

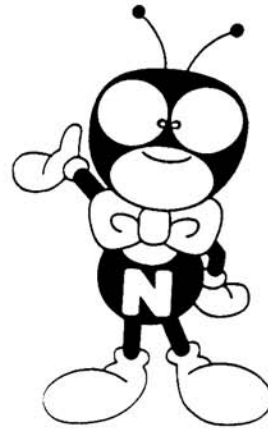
(表3) 給付の財源の状況 (単位:円)

項目	負担額等額	負担割合	備考欄
国負担金	42,802,269	20%	定率負担
国調整交付金	14,166,000	7%	
支払基金交付金	70,623,745	33%	第2号保険料分
県負担金	26,754,957	12%	定率負担
町負担金	26,754,957	12%	定率負担
基金繰入金	24,703,299	12%	保険料減額分
第1号保険料	8,234,433	4%	余剰分は基金へ
計	214,039,660	100%	

(表2) 給付費内訳 (単位:円)

給付内容	給付額	件数
介護(支援)サービス給付費	213,637,692	2,911
国保連合会審査支払手数料等	401,968	2,863
合計	214,039,660	5,774

国民年金から公的年金制度について



公的年金制度は

あらかじめ見通すことのできない将来、賃金や物価の上昇(経済社会の変化)などに対応するため、現役世代が高齢者を支える「世代間扶養」の考え方を基本に、社会全体が連帯し、一人一人が保険料を納める義務を果たしながら互いに支えあっている「社会保険方式」の仕組みから成り立っています。

これは、やがて必ず訪れる長い老後の生活を確実に保障できる唯一のものです。

公的年金のかたち

公的年金制度は、国民年金と会社員や公務員が国民年金とあわせて加入する厚生年金・共済組合からなっ

誤解していませんか?

公的年金のこと!

① 国民年金からはすべての人に共通の基礎年金が支給され、厚生年金や共済組合からは、その上乗せの年金として支給されます。

② 公的年金は、つづけるのでは? 公的年金は、つづれません。公的年金は、現役で働く人たちが得た収入の一部で高齢者の老後の生活を支え、そして、自分が高齢者になった時には、次の世代の人たちから支えてもらうこと(世代と世代の支え合い)が繰り返して行われます。つまり、年金は社会の生産活動(経済)の一部により成り立っているため経済社会が続く限り公的年金は、決してつづけることはありません。

③ 国民年金は頼りにならないのでは? 国民年金は頼りになります。老後をあらかじめ、何歳まで生きられるのか、また、賃金や物価の上昇などの経済社会の変動を予測するのは不可能なため、貯蓄や子どもからの

④ 国民年金は頼りになります。老後をあらかじめ、何歳まで生きられるのか、また、賃金や物価の上昇などの経済社会の変動を予測するのは不可能なため、貯蓄や子どもからの

●公的年金のかたち●



仕送りや備えるのは難しいことです。これに対して国民年金は、終身年金で、完全自動物価スライド制により、そのときの年金額の実質価値を保障しています。また、障害年金や遺族年金もあり、若い人たちにも頼りになります。

免税軽油使用者証交付申請手数料のお知らせ

平成14年4月1日以降、免税軽油使用者証の交付申請(新規交付申請、再新交付申請、亡失等による再交付申請)を行う場合は、手数料の納付が必要となります。

- ◎手数料の額: 400円
- ◎手数料納付方法: 新潟県収入証紙により納付します。
- 詳しくは新潟県小千谷財務事務所(☎83-0824)へお問い合わせください。

預金保護の範囲が変わります

金融庁

●万一金融機関が破たんした場合でも、預金者一人当たり、定期預金等の元本1千万円までとその利息は、来年4月以降も保護されます。●合算して元本1千万円までとその利息は、あくまで最低保障です。●ではあります。

●また、当座預金・普通預金等は、平成15年3月まで全額保護されています。●詳細は、金融機関の窓口等にお問い合わせください。

HOT トピックス

身近な情報をお寄せください！企画商工課 ☎89-3112



**交流体験館に
ストラディバリが鳴り響く**

1月17日、交流体験館「杜のかたらい」において、小出郷文化会館主催の「星はスバルサロンコンサート・ヴァイオリンとピアノの夕べ」が開催されました。

当日は町内外から100名余りの聴衆が訪れ、ヴァイオリンの戸田弥生さん、ピアノの渡部僚子さんの演奏に聴き入っていました。

モーツァルトの「トルコ行進曲」などの聴きなれた曲や、ドビュッシーの「亜麻色の髪の乙女」など、さまざまな曲が演奏されるたびに、大きな拍手が沸き起こっていました。

ヴァイオリンは伝説の楽器「ストラディバリ」により演奏され、交流体験館の「ベヒシュタインピアノ」とあいまって、優雅な旋律が館内に溢れていました。

1月11日、「ハロー」とガードナー・ヘレンさん（川口中学校外国語指導員）が来園。一瞬子どもたちの顔が輝き、「かわいい！」のつぶやき声：ほんとうにお人形のようにかわいいヘレンさんとホットな交流を楽しみました。

「英語教えてもらって楽しかったよ」
「ソーラン節、一緒に踊れてよかった」
「またきたらさあ、トランプもしたいし、氷鬼もしたいなあ」
などなど、もうまた会える日を心待ちにしている子どもたちです。

サンキュー！ヘレンさん。



保育園
だより

また会いたいな！

上川保育園

各種大会結果

新春囲碁将棋大会

（1月20日・生涯学習センター）

【囲碁の部】

- 1位 目黒 幸夫
- 2位 山田 克己
- 3位 小山 和夫

【将棋の部】

- 1位 星野 建一
- 2位 野崎 三郎
- 3位 平沢 錦次

平成14年北魚新春小・中学生書道展

（1月26日～27日・小出郷福祉センター）

大賞

吉原まり恵（川口中1年）

準大賞

渡辺 聡子（川口中2年）

宮 倫世（川口中1年）

吉原有佳理（川口小5年）

優秀賞

宮 紗智（泉水小5年）

山森 千絵（川口小4年）

奨励賞

関 智子（川口中3年）

桜井 綾子（川口中2年）

渡辺 洋平（川口小4年）

※大賞を受賞された吉原まり恵さんの作品は、本誌15ページの「いきいきギャラリー」で紹介しています。

平成14年度 生産調整目標面積決まる

平成13年12月25日、新潟県より「平成14年度米の作付面積に関するガイドライン及び生産調整目標面積」が配分されました。

- ◎米の作付面積に関するガイドライン（食用水稻） 371.45ha
- ◎生産調整目標面積110.24ha
うち緊急拡大分 8.95ha
- ◎参考：米の生産数量に関するガイドライン 1,890.68 t

また、緊急拡大に係る追加的助成は、国の助成事業が前年同様に実施されます。

助成金の配分方法については該当作物を栽培された農家の方に面積割りで配分させていただきます。

平成14年度におきましても、生産調整100%達成を目指し、農家の皆さんからの多大なるご協力をお願いいたします。

詳細は、農林課（☎89-3113）またはJA川口町生産課（☎89-4059）までお問い合わせください。

国保からのおしらせ

国民健康保険の対象となる人は？

職場の健康保険などに加入している人、生活保護を受けている人以外はすべて国保の加入者（被保険者）です。

国民健康保険の届け出は？

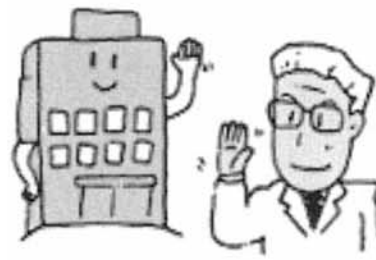
国民健康保険に加入したり、やめるときには届け出が必要です。以下の場合には、14日以内に町民課の窓口で手続きを行ってください。

- 加入するとき
 - ・他市町村から転入したとき。
 - ・職場の健康保険などをやめたとき。
 - ・子どもが生まれたとき。
 - ・生活保護を受けなくなったとき。
 - やめるとき
 - ・他市町村へ転出したとき。
 - ・職場の健康保険などへ入ったとき。
 - ・死亡したとき。
 - ・生活保護を受けたとき。
- 届け出には、退職の証明書、国保の保険証、社会保険の保険証などが必要となります。
- 詳細は、町民課係（☎89-4418）までお問い合わせください。

国民健康保険の対象となる人は…



お店を経営している自営業者



退職などにより、職場の健康保険をやめた人



農業・漁業などにたずさわっている人



パート・アルバイトなどで職場の健康保険に加入していない人



臨時的に事業所で働いている人



外国人登録を行っていて、日本に1年以上滞在する人（ただし、資格適用は入国目的によります。）

サークル紹介 ④



〈和紙工芸 おりづるの会〉

友禅紙を使い、小物作りを楽しむ集いです。10数年前より小人数で作品を発表していました「川口町手芸クラブ」が中心となり、名称を新たに「和紙工芸おりづるの会」を発足しました。10月からは、町のイベントの「雪洞火ぼたる祭」PR用の菜作りを主にやっています。お気軽に参加ください。

日時 月1回 13時～16時
会場 生涯学習センター
連絡先 内藤フミ子(川口4) ☎ 89-3107
内藤 ミイ(川口3) ☎ 89-2275

短歌

雪降るとふ予報当りて銀世界靴履き替へて犬に付きゆく
森山 みえ
収穫の白菜大根畑より如何に運ばむ膝庇ひつつ
佐藤 美智

■公民館句会 2月10日(日) 生涯学習センター
■老人クラブ俳句教室 3月5日(火) 末広荘
※出句締切 午後1時

私は、最初信じられませんでした。でも後から実感が湧いてきて、とてもうれしくなりました。書道を一生懸命練習して良かったと思います。これからも書道を続けていきたいと思えます。



吉原 まり恵さん(川口中学校1年)
平成14年北魚新春小・中学生書道展
大賞 受賞作品

いきいきギャラリー

音もなく点滴落つる夜の長し
山田 悦

雪吊りを終りし松にやさしき日
上村たつお

師の句碑にこれより雪の積る日日
村山むら女

人を待つことの楽しく菊贈
山田 千ヨ

俳句 大内迪子先生選

老人クラブ俳句教室(12月2日)

着ぶくれてをれどいつもの母の顔
藤田 節子

雪国に冬がやってきて、雪ん子のように着ぶくれている母を訪ねた。いつものように変わらぬ笑顔であったという、心のぬくもる句

お客様を迎えることは何となく心弾むもの。今日は菊贈を作って待とう、という。どんな客かと想像もつく。季節が生きて生きている。

八海山の見晴らせる山路に一透先生の句碑がある。もう八海山も雪化粧をした。これから、この句碑のあたりも雪の日々となり、四月ごろまでは雪に埋もれることであろう……と句碑をいとしんでいる作者。

長き夜を無口に趣味の老二人
星野智恵子
不細工な柿のれん出来母の留守
星野 ちい
小雪や妻居ることの有難く
渡辺 裕一
芋を煮て一汁菜の夜の楽し
鈴木 良仙
紅葉と大根白き過疎の村
岡村佐和子
紅葉の移り行くさま詠みきれず
山田 久子
紅深く装ふ山の雪を待つ
三輪 京子
廃屋の窓に縋りて蕪紅葉
喜多村キヨ
寒がりの夫の居ませず冬に入る
星野 きの
托鉢の草鞋をぬらす冬の雨
渡辺登子一
里山も紅葉を飾り胸そらし
佐藤 信
柿落葉孫を負ひ句の立話
関 よし
母に似し人に手をかし秋の暮
宮 ヨキ
豊作や土間をせましと秋野菜
宮 ミヨ
息荒げ漢手打ちの走り蕎麦
丸山 好枝
新薬の色鮮やかに注連太き
覚張 次郎
大根を四五本引きて腰叩く
新宮 山紫

とで、身動きがならず、天井を見つめていただけ。夜の長のとくに感ぜられるこのごろだが、おかげで一旬授かった。お大事に。

皆さんのページです。投稿をお待ちしています！企画商工課 ☎89-3112

今月の味じまん ⑤ 麸入りポトフ



麸って小麦粉に含まれているグルテンというたんぱく質で出来ているんですよ。低脂肪、低カロリーで保存もきく便利な食材です。今回はポトフという洋風の煮込みに入れてみました。スープの味を吸った麸がとってもおいしいです。

●材料(4人分)

- 鶏骨付きぶつ切肉.....500g
- 干しいたけ.....4枚
- 大根.....10cm
- にんじん.....1本
- いんげん.....10本
- 昆布.....10g
- 車麩.....4枚
- 水.....8カップ
- スープの素・塩・醤油・こしょう.....適量

●作り方

- ①大根は半月切りにして、下ゆでしておく。
- ②鶏肉は一度ゆでこぼす。
- ③にんじんは半月切り。いんげんはさつとゆで、半分に切る。
- ④麸は水で戻し、4～6等分に切る。
- ⑤鍋に水、小さめに折った昆布、戻さない干しいたけ、①、②、にんじんを入れやわらかくなるまで煮る。
- ⑥調味料で味をととのえ、麸を加えて煮込む。最後にいんげんを入れる。
- ◎昆布もしいたけも戻さないで、そのまま煮込んでしまいます。
- ◎最後に残った煮汁に麸を入れて煮返すと、おいしい麸の煮物になります。

提供：食生活改善推進委員協議会
新宮 禮(新敷) ☎89-2130
岡村 英子(中新田) ☎89-3054



元気です！
かわぐちこども ⑤
山田 哲平 ちゃん(中新田・3歳)
おじいさん おかあさん
征義さん・由里子さん

次男らしく強気でいつも長男とけんかしています。でも仲がよい時は長男の真似ばかりして、実は「お兄ちゃん大好き！」が本音のようです。いつまでも兄弟仲良く願っています。

餅つき、しめ縄作り、どんと焼き…都会つ子が雪国体験！

雪ん子スキー塾開催される

昨年の12月26日～30日、4泊5日の日程で「雪ん子スキー塾inえちごやまこし」がJR長岡地域広域行政組合の主催で開催されました。

も参加したい」「スキーがうまくなれて良かった」と笑顔で話してくれました。



親元を離れての生活で中には目を潤ませる子もいましたが、ほんの少し成長し自信をつけた子どもたち。彼らにとって、この5日間は忘れられない冬休みの思い出となったことでしょう。